

ul. Spokojna 4  
20-914 Lublin  
tel. 081-74-24-100  
fax 081-74-24-200  
poczta@lublin.uw.gov.pl

Lubelski  
Urząd Wojewódzki  
w Lublinie

Prz. M/MO. 1. 2016

SO-III.431.1.1.2016.ML

Lublin, dnia 24 maja 2016 r.



Pani  
Agata Fisz  
Prezydent Miasta Chełm

P. Ct. Walcuch  
30.05.2016  
Ct.

## WYSTĄPIENIE POKONTROLNE

Na podstawie art. 28 ust. 1 pkt. 2 ustawy z dnia 23 stycznia 2009 r. o wojewodzie i administracji rządowej w województwie (Dz. U. z 2015 r., poz. 525 z późn. zm.) oraz art. 6 ust. 4 pkt. 3 i art. 16 ust. 1-4 ustawy z dnia 15 lipca 2011 r. o kontroli w administracji rządowej (Dz. U. Nr 185, poz. 1092), w dniu 5 kwietnia 2016 r. przeprowadzona została kontrola planowa w Urzędzie Miasta Chełm, ul. Lubelska 65, 22-100 Chełm.

### I. Dane identyfikacyjne kontroli:

Kontrolę przeprowadziła:

Marzena Lipert, starszy inspektor wojewódzki w Wydziale Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców LUW w Lublinie, na podstawie pisemnego upoważnienia do przeprowadzenia kontroli nr 9/2016 z dnia 22 marca 2016 r. wydanego z upoważnienia Wojewody Lubelskiego przez Dyrektora Wydziału Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego w Lublinie.

[upoważnienie: akta kontroli str. 2]

Zakres kontroli:

Realizacja w 2015 r. zadań w ramach „Programu integracji społeczności romskiej w Polsce na lata 2014-2020”.

### II. Ocena kontrolowanej działalności:

Wykonywanie zadań w kontrolowanym zakresie ocenia się pozytywnie. Pozytywną ocenę uzasadnia terminowe i zgodne z przeznaczeniem wykorzystanie dotacji oraz jej terminowe i prawidłowe rozliczenie.

### III. Opis ustalonego stanu faktycznego:

#### 1. Ustalenia ogólne

W okresie realizacji w 2015 r. zadań w ramach „Programu integracji społeczności romskiej w Polsce na lata 2014-2020” finansowanych z dotacji celowej, Prezydentem Miasta Chełm była pani Agata Fisz i pełni tę funkcję aktualnie, Skarbnikiem Miasta Chełm była pani Barbara Rozwałka i pełni tę funkcję aktualnie.

[kopie zaświadczenia, uchwały: akta kontroli str. 4-5]

Na podstawie decyzji budżetowej Nr 56 Wojewody Lubelskiego z dnia 22 maja 2015 r. w sprawie zmian w budżecie (część 85/06) na 2015 r. dla Miasta Chełm zostały przyznane środki z dotacji celowej budżetu państwa, w łącznej kwocie 14.300,00 zł, z przeznaczeniem na realizację zadań w ramach „Programu integracji społeczności romskiej w Polsce na lata 2014-2020”, w tym w kwocie 1.300,00 zł na zadanie pt. „Zakup przyborów szkolnych dla uczniów pochodzenia romskiego” oraz w kwocie 13.000,00 zł na zadanie pt. „Świetlica integracyjna dla dzieci romskich i polskich przy ZSO nr 7 w Chełmie”. W oparciu o powyższą decyzję budżetową Miasto Chełm dokonało

stosownych zmian w budżecie miasta na rok 2015 zarządzeniem Nr 163/15 Prezydenta Miasta Chełm z dnia 12 czerwca 2015 r. Zmiana dokonana została również w planie finansowym Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 7 w Chełmie przy ul. Synów Pułku 15, 22-100 Chełm (jednostki organizacyjnej Miasta Chełm), który bezpośrednio ponosił wydatki z dotacji na realizację zadań w ramach „Programu integracji”.

*[kopie decyzji budżetowej, zarządzeń: akta kontroli str. 8-96]*

W okresie realizacji w 2015 r. zadań w ramach „Programu integracji społeczności romskiej w Polsce na lata 2014-2020” finansowanych z dotacji celowej, dyrektorem ZSO nr 7 w Chełmie był pan Wiesław Podgórski, i pełni tę funkcję aktualnie, głównym księgowym w ZSO nr 7 w Chełmie była pani Urszula Matysiak i pełni tę funkcję aktualnie.

*[kopie zarządzenia, pisma z dnia 28.09.2011 r.: akta kontroli str. 6-7]*

2. Realizacja zadań w ramach „Programu integracji społeczności romskiej w Polsce na lata 2014-2020”

2a. Realizacja zadania pt. **„Zakup przyborów szkolnych dla uczniów pochodzenia romskiego”**

Miasto Chełm na podstawie umowy nr 770 w sprawie udzielenia dotacji celowej z budżetu państwa w 2015 r. na realizację zadania pod nazwą „Zakup przyborów szkolnych dla uczniów pochodzenia romskiego” w ramach programu wieloletniego „Programu integracji społeczności romskiej w Polsce na lata 2014-2020” zawartej w dniu 5 sierpnia 2015 r. pomiędzy Wojewodą Lubelskim a Miastem Chełm, reprezentowanym przez dyrektora ZSO Nr 7 w Chełmie, na mocy pełnomocnictwa nr O.041.1.2015 Prezydenta Miasta Chełm z dnia 29 stycznia 2015 r., otrzymało dotację w kwocie 1.300,00 zł na sfinansowanie jego wykonania.

Zgodnie z § 3 i 4 ww. umowy Miasto Chełm zobowiązało się wykonać zadanie zgodnie z zakresem rzeczowym i finansowym określonym we wniosku, stanowiącym załącznik nr 1 do umowy, i w szczegółowym kosztorysie zadania, stanowiącym załącznik nr 1a do wniosku, oraz wykorzystać przekazaną dotację zgodnie z celem, na jaki ją uzyskało, i na warunkach określonych w umowie. Termin realizacji zadania ustalono od dnia 1 września do dnia 31 października 2015 r.

*[kopie umowy nr 770 z dnia 05.08.2015 r. i WB: akta kontroli str. 114-131, 97-101]*

Zgodnie ze szczegółowym kosztorysem zadania, stanowiącym załącznik nr 1a do wniosku, przyznane środki z dotacji miały być przeznaczone na sfinansowanie zakupu przyborów szkolnych dla 13 uczniów pochodzenia romskiego, w tym 11 uczniów uczęszczających do szkoły podstawowej i 2 uczniów – do gimnazjum (ok. 100,00 zł/osoba). Komplet przyborów szkolnych dla ucznia miał zawierać: artykuły biurowe (klej, nożyczki, korektor, zestaw przyborów matematycznych), artykuły papiernicze (zeszyty, blok rysunkowy, blok techniczny, papier wycinankowy, teczkę-skoroszyt), artykuły piśmienne (piórnik z wyposażeniem, flamastry, cienkopisy). Całkowity koszt zadania miał wynieść 1.300,00 zł i miał zostać pokryty ze środków dotacji.

W ramach zadania w dniu 21.09.2015 r. została zawarta umowa pomiędzy ZSO nr 7 w Chełmie (Zamawiającym) a Zakładem Techniki Biurowej „Biuroserwis” M. Ćwikła z siedzibą w Chełmie (Wykonawcą), do sprzedaży przyborów szkolnych według zestawienia, stanowiącego załącznik do umowy, w terminie do dnia 28.09.2015 r. Za wykonanie przedmiotu umowy Wykonawcy przysługiwało wynagrodzenie w wysokości 1.096,10 zł (brutto). Płatność miała być uregulowana przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy w ciągu 14 dni od daty odbioru przedmiotu umowy i dostarczenia Zamawiającemu faktury VAT.

*[kopia umowy z dnia 21.09.2015 r.: akta kontroli str. 132-135]*

Faktura VAT potwierdzająca wydatki poniesione na sfinansowanie ww. zakupów, w kwocie 1.096,10 zł, została wystawiona zgodnie z umową z dnia 21.09.2015 r. i opłacona terminowo.

*[kopie faktury, WB: akta kontroli str. 136-145]*

Zakupione przybory szkolne zostały przekazane, za potwierdzeniem odbioru, rodzicom/opiekunom prawnym uczniów romskich, w dniu 22.09.2015 r. podczas spotkania zorganizowanego w ZSO nr 7 w Chełmie.

*[kopia protokołu odbioru: akta kontroli str. 146]*

Ze złożonego przez ZSO Nr 7 w Chełmie sprawozdania z realizacji zadania w ramach Programu integracji społeczności romskiej w Polsce w roku 2015, w tym ze szczegółowego zestawienia wydatków na realizację zadania w roku 2015, stanowiącego załącznik nr 1a do ww. sprawozdania (pismo z dnia 26 listopada 2015 r.) oraz korekty do tego sprawozdania (pismo z dnia 22 grudnia 2015 r.) wynikało, że otrzymana dotacja została wykorzystana na sfinansowanie zakupu przyborów szkolnych dla 13 uczniów pochodzenia romskiego, w tym 11 uczniów uczęszczających do szkoły podstawowej i 2 uczniów – do gimnazjum. Komplet przyborów szkolnych dla ucznia zawierał artykuły biurowe, papiernicze i piśmienne określone we wniosku.

Do ww. sprawozdania załączono zestawienie dowodów i dokonanych na ich podstawie płatności (wydatków) na zadanie oraz rozliczenie dotacji celowej udzielonej z budżetu Wojewody Lubelskiego. W piśmie z dnia 22 grudnia 2015 r. dyrektor ZSO Nr 7 w Chełmie zamieścił wyjaśnienia dotyczące realizacji ww. zadania oraz przedłożył korektę do ww. sprawozdania i do zestawienia dowodów i dokonanych na ich podstawie płatności (wydatków) na zadanie.

*[kopie sprawozdania, zestawienia wydatków i rozliczenia dotacji oraz kopie pisma WSOiC z dnia 18.12.2015 r. i pisma ZSO Nr 7 w Chełmie z dnia 22.12.2015 r.: akta kontroli str. 147-167]*

Na podstawie przedłożonych dokumentów księgowych i ww. sprawozdania ustalono, że dotacja przyznana na realizację zadania została wykorzystana zgodnie z przeznaczeniem. Przekazane środki z dotacji wykorzystane zostały w trakcie realizacji zadania, zgodnie z § 8 ust. 1 umowy nr 770 z dnia 5 sierpnia 2015 r.

Łączny koszt realizacji zadania wyniósł 1.096,10 zł i w całości został sfinansowany ze środków dotacji. W dniu 04.11.2015 r. dokonano zwrotu dotacji na rachunek LUW w Lublinie w kwocie 203,90 zł (data wpływu na rach. LUW - 05.11.2015 r.). Przyczyną niewykorzystania dotacji była niższa cena zakupu przyborów szkolnych niż planowano we wniosku.

*[kopia WB: akta kontroli str. 168-176]*

## **2b. Realizacja zadania pt. „Świetlica integracyjna dla dzieci romskich i polskich przy ZSO nr 7 w Chełmie”**

Miasto Chełm na podstawie umowy nr 771 w sprawie udzielenia dotacji celowej z budżetu państwa w 2015 r. na realizację zadania pod nazwą „Świetlica integracyjna dla dzieci romskich i polskich przy ZSO nr 7 w Chełmie” w ramach programu wieloletniego „Programu integracji społeczności romskiej w Polsce na lata 2014-2020” zawartej w dniu 5 sierpnia 2015 r. pomiędzy Wojewodą Lubelskim a Miastem Chełm reprezentowanym przez dyrektora ZSO Nr 7 w Chełmie, na mocy pełnomocnictwa nr O.041.1.2015 Prezydenta Miasta Chełm z dnia 29 stycznia 2015 r., otrzymało dotację w kwocie 13.000,00 zł na sfinansowanie jego wykonania.

Zgodnie z § 3 i 4 ww. umowy Miasto Chełm zobowiązało się wykonać zadanie zgodnie z zakresem rzeczowym i finansowym określonym we wniosku, stanowiącym załącznik nr 1 do umowy, i w szczegółowym kosztorysie zadania, stanowiącym załącznik nr 1a do wniosku, oraz wykorzystać przekazaną dotację zgodnie z celem, na jaki ją uzyskało, i na warunkach określonych w umowie. Termin realizacji zadania ustalono od dnia 1 września do dnia 31 grudnia 2015 r.

*[kopie umowy nr 771 z dnia 05.08.2015 r. i WB: akta kontroli str. 177-202, 99-113]*

Zgodnie ze szczegółowym kosztorysem zadania, stanowiącym załącznik nr 1a do wniosku, przyznane środki z dotacji miały być przeznaczone na pokrycie kosztów działalności świetlicy integracyjnej mieszczącej się w budynku ZSO nr 7 w Chełmie, w tym na sfinansowanie: wynagrodzenia dla wychowawcy świetlicy, z tytułu umowy zlecenia, za prowadzenie zajęć w świetlicy (36 godzin zajęć, 1.505,00 zł) i pochodnych od ww. wynagrodzenia (295,00 zł), wynagrodzenia dla nauczyciela, z tytułu umowy zlecenia, za prowadzenie zajęć sportowych dla chłopców (12 godzin zajęć, 501,50 zł) i pochodnych od ww. wynagrodzenia (98,50 zł), wynagrodzenia dla nauczyciela, z tytułu umowy zlecenia, za prowadzenie zajęć sportowych dla dziewcząt (12 godzin zajęć, 501,50 zł) i pochodnych od ww. wynagrodzenia (98,50 zł), wynagrodzenia dla nauczyciela, z tytułu umowy zlecenia, za prowadzenie zajęć teatralnych (12 godzin zajęć, 501,50 zł) i pochodnych od ww. wynagrodzenia (98,50 zł), wynagrodzenia dla

nauczyciela, z tytułu umowy zlecenia, za prowadzenie zajęć plastycznych (12 godzin zajęć, 501,50 zł) i pochodnych od ww. wynagrodzenia (98,50 zł), wynagrodzenia dla nauczyciela, z tytułu umowy zlecenia, za prowadzenie zajęć terapeutycznych (24 godziny zajęć, 1.003,00 zł) i pochodnych od ww. wynagrodzenia (197,00 zł), wynagrodzenia dla nauczyciela, z tytułu umowy zlecenia, za prowadzenie zajęć logopedycznych (24 godzin zajęć, 1.003,00 zł) i pochodnych od ww. wynagrodzenia (197,00 zł), wynagrodzenia dla nauczyciela, z tytułu umowy zlecenia, za prowadzenie zajęć tanecznych (12 godzin zajęć, 501,50 zł) i pochodnych od ww. wynagrodzenia (98,50 zł), wynagrodzenia dla nauczyciela, z tytułu umowy zlecenia, za prowadzenie zajęć z kultury rzymskiej (12 godzin zajęć, 501,50 zł) i pochodnych od ww. wynagrodzenia (98,50 zł), wynagrodzenia dla księgowej, w formie dodatku specjalnego, za okres 4 miesięcy (250,00 zł/miesięcznie, łącznie 836,00 zł) i pochodnych od ww. wynagrodzenia (164,00 zł), zakupu materiałów plastycznych i artykułów papierniczych do prowadzenia zajęć w świetlicy (1.244,00 zł, m.in. papier xero, papier kolorowy, klej, kredki, bloki rysunkowe, teczki plastyczne, nożyczki, bibuła karbowana, cekiny, koraliki, tusz do drukarki), usługi transportowej – przewóz uczestników wycieczki do Tarnowa (ok. 3,00 zł/km, łącznie 1.350,00 zł), ubezpieczenia NNW uczestników wycieczki do Tarnowa (18 uczniów, 2 opiekunów i kierownika wycieczki, 60,00 zł), zakupu artykułów spożywczych na poczęstunek dla 18 uczestników zajęć z kultury rzymskiej: rogalików Seven Days i soków (18 dzieci x 12 spotkań, 3,00 zł/dziecko, łącznie 648,00 zł), poczęstunku w McDonald's dla uczestników wycieczki do Tarnowa (18 zestawów, 350,00 zł), zakupu artykułów spożywczych na poczęstunek dla uczestników spotkania podsumowującego projekt: ciastek, kawy, herbaty, wody, soków oraz naczyń jednorazowych (250,00 zł), usługi przewodnika podczas wycieczki do Tarnowa (160,00 zł), zakupu biletów wstępu do Muzeum Etnograficznego w Tarnowie (18 biletów ulgowych dla uczniów i 2 biletów dla opiekunów oraz za usługę oprowadzania po wystawie w muzeum, łącznie 138,00 zł). Całkowity koszt zadania miał wynieść 13.000,00 zł i miał zostać pokryty ze środków dotacji.

Zgodnie z opisem zadania, stanowiącym załącznik nr 3 do wniosku, ww. zajęcia miały być prowadzone w świetlicy integracyjnej od września do grudnia 2015 r., w godzinach popołudniowych. Uczestnikami zajęć w świetlicy miało być 18 dzieci rzymskich i polskich.

W ramach zadania w dniu 28 września 2015 r. została zawarta umowa pomiędzy Zespołem Szkół Ogólnokształcących Nr 7 w Chełmie (Zamawiającym) a Zakładem Techniki Biurowej „Biuroserwis” M. Ćwikła z siedzibą w Chełmie (Wykonawcą), do sprzedaży artykułów plastycznych i papierniczych, według zestawienia stanowiącego załącznik do umowy. Za wykonanie przedmiotu umowy Wykonawcy przysługiwało wynagrodzenie w wysokości 1.243,00 zł (brutto). Płatność miała być uregulowana przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy w terminie 14 dni od daty odbioru przedmiotu umowy i dostarczenia Zamawiającemu faktury VAT.

*[kopia umowy z dnia 28.09.2015 r.: akta kontroli str. 393-396]*

Faktura VAT potwierdzająca wydatki poniesione na sfinansowanie ww. zakupów, w kwocie 1.243,00 zł, została wystawiona zgodnie z umową z dnia 28.09.2015 r. i opłacona terminowo.

*[kopie faktury, WB: akta kontroli str. 397-399, 405-406]*

W ramach zadania w dniu 28 września 2015 r. została zawarta umowa pomiędzy Zespołem Szkół Ogólnokształcących Nr 7 w Chełmie (Zamawiającym) a Mars Dystrybucja Sp. z o.o Hurtownia Spożywcza oddział w Chełmie (Wykonawcą), do sprzedaży artykułów spożywczych, według zestawienia stanowiącego załącznik do umowy. Za wykonanie przedmiotu umowy Wykonawcy przysługiwało wynagrodzenie w wysokości 306,08 zł (brutto). Płatność miała być uregulowana przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy w terminie 14 dni od daty odbioru przedmiotu umowy i dostarczenia Zamawiającemu faktury VAT.

*[kopia umowy z dnia 28.09.2015 r.: akta kontroli str. 400-402]*

Faktura VAT potwierdzająca wydatki poniesione na sfinansowanie ww. zakupów, w kwocie 306,08 zł, została wystawiona zgodnie z umową z dnia 28.09.2015 r. i opłacona terminowo.

*[kopie faktury, WB: akta kontroli str. 403-406]*

W ramach zadania w dniu 18 listopada 2015 r. została zawarta umowa pomiędzy Zespołem Szkół

*[kopie umów zlecenia, rachunków do tych umów, list plac, WB, dzienników zajęć: akta kontroli str. 203-392]*

Ze złożonego przez ZSO Nr 7 w Chełmie sprawozdania z realizacji ww. zadania w ramach Programu integracji społeczności romskiej w Polsce, w roku 2015, w tym ze szczegółowego zestawienia wydatków na realizację zadania w roku 2015, stanowiącego załącznik nr 1a do ww. sprawozdania (pismo z dnia 27 stycznia 2016 r.) oraz korekty do tego sprawozdania (pismo z dnia 24 lutego 2016 r.) wynikało, że otrzymana dotacja została wykorzystana na sfinansowanie: wynagrodzenia dla wychowawcy świetlicy, z tytułu umowy zlecenia, za prowadzenie zajęć w świetlicy (36 godzin zajęć, 1.501,86 zł) i pochodnych od ww. wynagrodzenia (294,96 zł), wynagrodzenia dla nauczyciela, z tytułu umowy zlecenia, za prowadzenie zajęć sportowych dla chłopców (12 godzin zajęć, 501,25 zł) i pochodnych od ww. wynagrodzenia (98,44 zł), wynagrodzenia dla nauczyciela, z tytułu umowy zlecenia, za prowadzenie zajęć sportowych dla dziewcząt (12 godzin zajęć, 501,23 zł) i pochodnych od ww. wynagrodzenia (98,42 zł), wynagrodzenia dla nauczyciela, z tytułu umowy zlecenia, za prowadzenie zajęć teatralnych (12 godzin zajęć, 501,25 zł) i pochodnych od ww. wynagrodzenia (98,46 zł), wynagrodzenia dla nauczyciela, z tytułu umowy zlecenia, za prowadzenie zajęć plastycznych (12 godzin zajęć, 501,25 zł) i pochodnych od ww. wynagrodzenia (98,44 zł), wynagrodzenia dla nauczyciela, z tytułu umowy zlecenia, za prowadzenie zajęć terapeutycznych (24 godziny zajęć, 1.002,73 zł) i pochodnych od ww. wynagrodzenia (196,93 zł), wynagrodzenia dla nauczyciela, z tytułu umowy zlecenia, za prowadzenie zajęć logopedycznych (24 godzin zajęć, 1.002,73 zł) i pochodnych od ww. wynagrodzenia (196,93 zł), wynagrodzenia dla nauczyciela, z tytułu umowy zlecenia, za prowadzenie zajęć tanecznych (12 godzin zajęć, 501,50 zł) i pochodnych od ww. wynagrodzenia (98,50 zł), wynagrodzenia dla nauczyciela, z tytułu umowy zlecenia, za prowadzenie zajęć z kultury romskiej (12 godzin zajęć, 501,23 zł) i pochodnych od ww. wynagrodzenia (98,44 zł), wynagrodzenia dla księgowej, w formie dodatku specjalnego, za okres 4 miesięcy (834,00 zł) i pochodnych od ww. wynagrodzenia (163,81 zł), zakupu materiałów plastycznych i artykułów papierniczych do prowadzenia zajęć w świetlicy m.in. papieru xero, papieru kolorowego, kleju, kredek, bloków rysunkowych, teczek plastycznych, nożyczek, brokatu w sprayu, bibuły karbowanej, cekin, koralików, tonerów do drukarki (1.243,00 zł), usługi transportowej – przewóz uczestników wycieczki do Tarnowa (1.350,00 zł), polisy ubezpieczenia 21 osób - uczestników wycieczki do Tarnowa (59,30 zł), zakupu artykułów spożywczych na poczęstunek dla 18 uczestników zajęć z kultury romskiej: rogalików Seven Days i soków (12 spotkań, łącznie 612,16 zł), poczęstunku w McDonald's dla uczestników wycieczki do Tarnowa (18 zestawów, 295,20 zł), zakupu artykułów spożywczych na poczęstunek dla uczestników spotkania podsumowującego projekt m.in.: ciastek, wafli, kawy, herbaty, wody, soków oraz naczyń jednorazowych (248,60 zł), usługi przewodnika podczas wycieczki do Tarnowa (160,00 zł) i zakupu biletów wstępu do Muzeum Etnograficznego w Tarnowie dla uczestników ww. wycieczki i usługi przewodnika (135,00 zł).

Do ww. sprawozdania załączono zestawienie dowodów i dokonanych na ich podstawie płatności (wydatków) na zadanie, zestawienie dokumentów źródłowych dokumentujących poniesione wydatki na wynagrodzenia oraz rozliczenie dotacji celowej udzielonej z budżetu Wojewody Lubelskiego. W piśmie z dnia 24 lutego 2016 r. dyrektor ZSO Nr 7 w Chełmie zamieścił wyjaśnienia dotyczące realizacji ww. zadania oraz przedłożył korekty do ww. sprawozdania, do zestawienia dowodów i dokonanych na ich podstawie płatności (wydatków) na zadanie, do zestawienia dokumentów źródłowych dokumentujących poniesione wydatki na wynagrodzenia, do rozliczenia dotacji celowej udzielonej z budżetu Wojewody Lubelskiego oraz skorygował błędy w opisach zawartych na dokumentach księgowych.

*[kopie sprawozdania, zestawienia wydatków, zestawienia dokumentów na wynagrodzenia i rozliczenia dotacji oraz kopie pisma WSOiC z dnia 19.02.2016 r. i pisma ZSO Nr 7 w Chełmie z dnia 24.02.2016 r.: akta kontroli str. 439-497]*

Według ww. sprawozdania zajęcia w świetlicy integracyjnej, mieszczącej się w ZSO nr 7 w

Chełmie, prowadzone były od 16 września do 16 grudnia 2015 r. Łącznie przeprowadzono 156 godz. zajęć. Nauczyciele i wychowawca świetlicy prowadzili dzienniki zajęć. Sale, gdzie odbywały się zajęcia były nieodpłatnie udostępnione przez Miasto Chełm. Uczestnikami zajęć w świetlicy było 13 dzieci romskich i 5 dzieci polskich uczęszczających do ZSO Nr 7 w Chełmie i SP Nr 2 w Chełmie. W świetlicy odbywały się też spotkania z przedstawicielami policji, straży miejskiej, pielęgniarką szkolną, którzy nieodpłatnie wygłosili pogadanki dla dzieci. W dniu 27 października 2015 r. zorganizowano jednodniową wycieczkę do Tarnowa dla 18 uczniów (uczestników zajęć w świetlicy integracyjnej) oraz 2 opiekunów i kierownika wycieczki. Uczestnicy wycieczki mieli zapewniony transport, wyżywienie, usługę przewodnika, bilety wstępu i ubezpieczenie. Program wycieczki obejmował: zwiedzanie z przewodnikiem rynku Starego Miasta i ratusza w Tarnowie, zwiedzanie z przewodnikiem wystawy „Romowie – historia, kultura” w Muzeum Etnograficznym w Tarnowie, poczęstunek w McDonald's. W dniu 21 grudnia 2015 r. na terenie szkoły odbyło się spotkanie podsumowujące realizację projektu, w którym wzięli udział uczniowie (uczestnicy zajęć w świetlicy integracyjnej i ich rówieśnicy ze szkoły) i ich rodzice, nauczyciele i wychowawcy świetlicy oraz przedstawiciele Miasta Chełm i Stowarzyszenia „Chełmska Roma” z siedzibą w Chełmie. Uczestnicy spotkania mieli zapewniony poczęstunek.

Na podstawie przedłożonych dokumentów księgowych oraz ww. sprawozdania i korekty do tego sprawozdania ustalono, że dotacja przyznana na realizację zadania została wykorzystana zgodnie z przeznaczeniem. Przekazane środki z dotacji wykorzystane zostały w trakcie realizacji zadania, zgodnie z § 8 ust. 1 umowy nr 771 z dnia 5 sierpnia 2015 r.

Łączny koszt realizacji zadania wyniósł 12.895,62 zł i został w całości sfinansowany z dotacji. W dniu 15.01.2016 r. dokonano zwrotu dotacji na rachunek LUW w Lublinie w kwocie 104,38 zł (data wpływu na rach. LUW – 18.01.2016 r.). Przyczyną niewykorzystania dotacji były mniejsze koszty - niż planowano we wniosku - wynagrodzeń i pochodnych od wynagrodzeń wychowawcy świetlicy, nauczyciela zajęć sportowych dla chłopców, nauczyciela zajęć sportowych dla dziewcząt, nauczyciela zajęć teatralnych, nauczyciela zajęć plastycznych, nauczyciela zajęć terapeutycznych, nauczyciela zajęć logopedycznych, nauczyciela zajęć z kultury romskiej, księgowej oraz niższa cena zakupu asortymentu, np. materiałów plastycznych i papierniczych do prowadzenia zajęć w świetlicy, artykułów spożywczych na poczęstunek dla uczestników zajęć z kultury romskiej, artykułów spożywczych na poczęstunek dla uczestników spotkania podsumowującego realizację projektu, biletów wstępu do Muzeum Etnograficznego w Tarnowie, poczęstunku w McDonald's dla uczestników wycieczki do Tarnowa oraz ich ubezpieczenia.

*[kopia WB: akta kontroli str. 498-500]*

### 3. Dokumentowanie wydatków poniesionych z dotacji

Przedłożone w trakcie kontroli oraz załączone do ww. sprawozdań faktury i rachunki sfinansowane ze środków dotacji zawierały: opis wskazujący przeznaczenie zakupionych artykułów i usług, informację z jakich środków wydatek został sfinansowany oraz zostały sprawdzone pod względem merytorycznym, formalnym i rachunkowym oraz zatwierdzone do wypłaty.

Podczas kontroli stwierdzono, że kserokopie dokumentów księgowych (faktur, rachunków) będących w dyspozycji LUW w Lublinie, które zostały załączone do przekazanych sprawozdań z realizacji ww. zadań w ramach „Programu integracji” w roku 2015, są zgodne z oryginałami okazanymi w dniu 5 kwietnia 2016 r.

Zgodnie z postanowieniami zawartych umów nr 770 i nr 771 z dnia 05.08.2015 r. prowadzona była wyodrębniona ewidencja księgowa środków finansowych otrzymanych z dotacji oraz wydatków dokonywanych z tych środków, co potwierdza oświadczenie dyrektora ZSO Nr 7 w Chełmie, przedłożone w trakcie kontroli.

*[kopia oświadczenia: akta kontroli str. 501]*

#### 4. Sprawozdania z wykonania zadań w ramach „Programu integracji”

Z realizacji ww. zadań ZSO Nr 7 w Chełmie sporządził sprawozdania (pisma z dnia 26 listopada 2015 r. i z dnia 27 stycznia 2016 r.) oraz korekty do tych sprawozdań (pisma z dnia 22 grudnia 2015 r. i z dnia 24 lutego 2016 r.), w których został opisany zakres realizowanych działań oraz rozliczone poniesione wydatki.

Ww. sprawozdania i korekty do tych sprawozdań zostały sporządzone na obowiązującym wzorze i zawierały wszystkie wymagane informacje.

Sprawozdania zostały przekazane do Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego w Lublinie w terminie wynikającym z zapisów § 7 ust. 1 umów nr 770 i nr 771 zawartych w dniu 5 sierpnia 2015 r.

Na podstawie przedłożonych dokumentów księgowych oraz ww. sprawozdań i korekt do tych sprawozdań ustalono, że z łącznej kwoty dotacji 14.300,00 zł otrzymanej na realizację ww. zadań w ramach „Programu integracji” Miasto Chełm wykorzystało środki w wysokości 13.991,72 zł, tj. 97,84 % przekazanej dotacji. Niewykorzystane środki z dotacji w wysokości 308,28 zł zostały zwrócone na rachunek LUW w Lublinie, w tym w kwocie 203,90 zł w dniu 4.11.2015 r. (data wpływu na rach. LUW - 05.11.2015 r.) oraz w kwocie 104,38 zł w dniu 15.01.2016 r. (data wpływu na rach. LUW – 18.01.2016 r.).

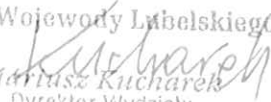
Kontrolujący dokonał wpisu do książki kontroli prowadzonej w Urzędzie Miasta Chełm pod pozycją 1/2016.

#### **IV. Wnioski i zalecenia pokontrolne:**

Ustalenia kontroli potwierdzają prawidłową realizację w 2015 r. zadań w ramach „Programu integracji społeczności romskiej w Polsce na lata 2014-2020”, w związku z powyższym odstąpiono od kierowania zaleceń pokontrolnych.

#### **V. Pozostałe informacje i pouczenia:**

Informuję, że od wystąpienia pokontrolnego nie przysługują środki odwoławcze.

Z up. Wojewody Lubelskiego  
  
Mariusz Kucharek  
Dyrektor Wydziału  
Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców

.....  
(podpis kierownika komórki ds. kontroli)